III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2008/736/YUTP,

hyväksytty 15 päivänä syyskuuta 2008,

Georgiassa toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, EUMM Georgia

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan sekä 25 artiklan kolmannen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eurooppa-neuvosto toi 1 päivänä syyskuuta 2008 ilmi vakavan huolensa Georgiassa puhjenneesta avoimesta konfliktista ja ilmoitti Euroopan unionin olevan valmis ryhtymään toimiin tukeakseen kaikkia konfliktin rauhanomaiseen ja kestävään ratkaisuun tähtääviä pyrkimyksiä.

(2) Eurooppa-neuvosto muistutti, että Georgian konfliktin rauhanomaisen ja kestävän ratkaisun on perustuttava kansainvälisessä oikeudessa, Euroopan turvallisuus- ja yhteistyökokouksen Helsingin päätösasiakirjassa ja Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa tunnustettujen valtiollisen itsenäisyyden, suvereniteetin ja alueellisen koskemattomuuden periaatteiden täydelliseen noudattamiseen.

(3) Euroopan unionin välitystoimien pohjalta 12 päivänä elokuuta 2008 aikaansaatu kuusikohtainen sopimus, jota täydentää 8 päivänä syyskuuta 2008 aikaansaatu sen täytäntöönpanoa koskeva sopimus, on edelleen vakautusprosessin perusta.

(4) Eurooppa-neuvosto palautti 1 päivänä syyskuuta 2008 mieleen myös sen, että Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisellä Etelä-Kaukasiaan joulukuussa 2003 tiivistettiin entisestään suhteita Georgian ja alueen kahden muun maan (Armenian ja Azerbaidžanin) kanssa. Eurooppa-neuvosto päätti, että lisäksi olisi nimitettävä Euroopan unionin erityisedustaja, jonka vastuualueena on Georgian kriisi.

(5) Georgiaan lähetetty tiedonkeruuvaltuuskunta aloitti toimintansa 2 päivänä syyskuuta 2008, ja sen tarkoituksena on kerätä tarvittavaa tietoa ja valmistella mahdollista Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (ETPP) siviilioperaatiota. Tässä olisi otettava kokonaisvaltaisesti huomioon Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön sekä Yhdistyneiden Kansakuntien Georgiassa tällä hetkellä läsnä olevien valtuuskuntien toimeksiannot ja täydennettävä niitä.

(6) Neuvosto hyväksyi 3 päivänä syyskuuta 2008 mahdollista tulevaa ETPP-operaatiota koskevan valmistelutoimenpiteen.

(7) Georgian hallitus kutsui 11 päivänä syyskuuta 2008 päivätyssä kirjeessään Euroopan unionin käynnistämään ETPP-siviilioperaation Georgiassa.

(8) Kolmansien maiden osallistumisen operaatioon olisi tapahduttava Eurooppa-neuvoston määrittelemien yleisten suuntaviivojen mukaisesti.

(9) Operaation johtamisjärjestelyllä ei saisi rajoittaa operaation talousarvion toteuttamista koskevia operaation johtajan sopimusvelvoitteita komissiota kohtaan.

(10) Neuvoston pääsihteeristöön perustettu valvontavoimavara (Watch-Keeping Capability) olisi aktivoitava tätä operaatiota varten.

(11) ETPP-operaatio toteutetaan tilanteessa, joka saattaa huonontua ja joka voi vaikuttaa haitallisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 11 artiklassa määrättyihin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan tavoitteisiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

Operaatio

1. Euroopan unioni perustaa Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation (European Union Monitoring Mission in Georgia), jäljempänä 'EUMM Georgia'. EUMM Georgia toteutetaan vaiheittain siten, että toiminta alkaa syyskuussa 2008 ja operatiivinen vaihe viimeistään 1 päivänä lokakuuta 2008.

2. EUMM Georgia toimii 2 artiklassa olevan tehtävänmäärittelyn mukaisesti ja toteuttaa 3 artiklassa esitetyt tehtävät.

2 artikla

Operaation tehtävänmäärittely

1. EUMM Georgia huolehtii osapuolten toiminnan ja myös kuusikohtaisen sopimuksen ja sen jälkeisten täytäntöönpanotoimenpiteiden täydellisen noudattamisen siviilitarkkailusta koko Georgian alueella ja työskentelee sovittaen toimintansa tiiviisti yhteen muiden kumppaneiden, erityisesti Yhdistyneiden Kansakuntien ja Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön, kanssa sekä huolehtien johdonmukaisuudesta Euroopan unionin muun toiminnan kanssa myötävaikuttaakseen Georgian tilanteen vakauttamiseen, normalisoitumiseen ja luottamuksen rakentamiseen sekä samalla Georgian tilanteen kestävää poliittista ratkaisua tukevan eurooppalaisen politiikan edistämiseen.

2. Operaation erityiset tavoitteet ovat seuraavat:

a) edistää pitkän aikavälin vakautta koko Georgiassa ja sen lähialueilla;

b) vakauttaa tilanne lyhyellä aikavälillä sekä kuusikohtaista sopimusta ja sen jälkeisiä täytäntöönpanotoimenpiteitä täysimääräisesti noudattaen siten, että riski vihollisuuksien alkamisesta uudelleen vähenee.

3 artikla

Operaation tehtävät

EUMM Georgian tehtävät operaation toteuttamiseksi ovat seuraavat:

1) Vakauttaminen:

Vakautusprosessiin liittyvän tilanteen seuraaminen, analysointi ja sitä koskeva raportointi, joissa keskitytään kuusikohtaisen sopimuksen täysimääräiseen noudattamiseen, joukkojen pois vetämiset mukaan lukien, liikkumisvapauteen, vakauttamista häiritseviin toimiin sekä ihmisoikeuksien ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin.

2) Normalisointi:

Siviilihallinnon normalisointiprosessiin liittyvän tilanteen seuraaminen, analysointi ja sitä koskeva raportointi, missä keskitytään oikeusvaltioperiaatteeseen, toimiviin lainvalvontarakenteisiin ja asianmukaiseen yleiseen järjestykseen. Operaatio seuraa myös liikenneyhteyksien, energiainfrastruktuurien ja -laitteistojen turvallisuutta, samoin kuin kotiseudultaan siirtymään joutuneiden henkilöiden ja pakolaisten paluuta koskevia poliittisia ja turvallisuusnäkökohtia.

3) Luottamuksen lisääminen:

Jännitteiden vähentämisen edistäminen toimimalla yhteydenpitäjänä, helpottamalla osapuolten välistä yhteydenpitoa ja muilla luottamusta lisäävillä toimenpiteillä.

4) Myötävaikuttaminen eurooppalaisen politiikan edistämiseen ja Euroopan unionin tulevaan sitoutumiseen.

4 artikla

Operaation rakenne

1. EUMM Georgian rakenne on seuraava:

a) Esikunta. Esikuntaan kuuluvat operaation johtajan toimisto ja esikunnan henkilöstö, jotka huolehtivat kaikista tarvittavista johto- ja valvontatehtävistä sekä tarkkailuoperaation tukemisesta. Esikunta sijaitsee Tbilisissä.

b) Kentällä sijaitsevat toimipisteet. Maantieteellisesti sijoitetut kentällä sijaitsevat toimipisteet suorittavat tarkkailutehtäviä ja huolehtivat tarvittavista operaation tukitehtävistä.

c) Tukiyksikkö. Tukiyksikkö sijaitsee neuvoston pääsihteeristössä Brysselissä.

2. EUMM Georgian yhteyteen perustetaan jäsenvaltioiden käyttöön antamista, ennalta varustetuista yksiköistä muodostuvat tarkkailijaryhmät, joita käytetään voimavarana operaation alkuvaiheessa.

3. Edellä mainittuja osia käsitellään tarkemmin operaatiosuunnitelman (Operation Plan, OPLAN) yksityiskohtaisissa järjestelyissä.

5 artikla

Siviilioperaation komentaja

1. Siviilialan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran (Civilian Planning and Conduct Capability, CPCC) johtaja toimii EUMM Georgian siviilioperaation komentajana.

2. Siviilioperaation komentaja vastaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena ja korkeana edustajana toimivan pääsihteerin yleisen toimivallan alaisuudessa EUMM Georgian strategisen tason johtamisesta ja valvonnasta.

3. Siviilioperaation komentaja vastaa siitä, että neuvoston ja PTK:n päätökset pannaan asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön, muun muassa antamalla operaation johtajalle tarvittaessa strategisen tason ohjeita sekä neuvoja ja teknistä tukea.

4. Kaikki lähetettyyn henkilöstön kuuluvat pysyvät täysin asianomaisen lähettäjävaltion viranomaisten tai asianomaisen Euroopan unionin toimielimen alaisina. Kansalliset viranomaiset siirtävät henkilöstöään, ryhmiä ja yksikköjä koskevan operatiivisen johtosuhteen (Operational Control, OPCON) siviilioperaation komentajalle.

5. Siviilioperaation komentajalla on kokonaisvastuu siitä, että Euroopan unionilla oleva huolellisuusvelvoite täytetään asianmukaisesti.

6. Siviilioperaation komentaja ja Euroopan unionin erityisedustaja kuulevat toisiaan tarvittaessa.

6 artikla

Operaation johtaja

1. Operaation johtaja vastaa operaatiosta ja sen johtamisesta ja valvonnasta toiminnan tasolla.

2. Operaation johtajalla on siviilioperaation komentajan hänelle osoittama vastuu osallistuvien valtioiden henkilöstön, ryhmien ja yksiköiden johtamisesta ja valvonnasta sekä hallinnollinen ja logistinen vastuu, johon kuuluu myös vastuu operaation käyttöön annetuista varoista, resursseista ja tiedoista.

3. Operaation johtaja antaa operaation koko henkilöstölle, mukaan lukien tässä tapauksessa Brysselissä sijaitseva tukiyksikkö, ohjeet EUMM Georgian toteuttamiseksi tehokkaalla tavalla sen toiminnan tasolla sekä vastaa operaation yhteensovittamisesta ja päivittäisestä hallinnoinnista sekä noudattaa siviilioperaation komentajan strategisella tasolla antamia ohjeita.

4. Operaation johtaja vastaa operaation talousarvion toteuttamisesta. Tätä varten hän allekirjoittaa sopimuksen komission kanssa.

5. Operaation johtaja vastaa henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Lähetetyn henkilöstön osalta asianomainen kansallinen tai Euroopan unionin viranomainen vastaa kurinpitotoimista.

6. Operaation johtaja edustaa EUMM Georgiaa operaatioalueella ja varmistaa operaation asianmukaisen näkyvyyden.

7. Operaation johtaja sovittaa toiminnan tarvittaessa yhteen muiden alueella olevien Euroopan unionin toimijoiden kanssa. Operaation johtaja saa Euroopan unionin erityisedustajalta paikallisia poliittisia ohjeita, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.

8. Operaation johtaja laatii operaatiota varten operaatiosuunnitelman, jotta se voidaan toimittaa neuvoston hyväksyttäväksi. Neuvoston pääsihteeristö avustaa operaation johtajaa tässä tehtävässä.

7 artikla

Henkilöstö

1. EUMM Georgia muodostuu pääasiassa jäsenvaltioiden tai Euroopan unionin toimielinten lähettämästä henkilöstöstä. Kukin jäsenvaltio tai Euroopan unionin toimielin vastaa lähettämästään henkilöstöstä aiheutuvista kuluista, kuten matkakuluista asemapaikkaan ja takaisin, palkoista, terveydenhuollosta sekä kulukorvauksista, lukuun ottamatta asianomaisia päivärahoja sekä vaikeiden ja vaarallisten olosuhteiden perusteella maksettavia korvauksia.

2. Operaatio ottaa palvelukseen sopimussuhteista kansainvälistä siviilihenkilöstöä ja paikallista henkilöstöä tarpeen mukaan, jos jäsenvaltioiden lähettämää henkilöstöä ei ole huolehtimaan tarvittavista tehtävistä. Jos pätevää henkilöstöä ei ole saatavissa jäsenvaltioista, voidaan osallistuvien kolmansien maiden kansalaisia poikkeuksellisesti ja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ottaa tarvittaessa palvelukseen sopimuspohjaisesti.

3. Kaikkien henkilöstöön kuuluvien on noudatettava operaatiokohtaisia turvallisuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia sekä kentällä tapahtuvan toiminnan turvallisuutta koskevaa Euroopan unionin politiikkaa tukevaa operaation turvallisuussuunnitelmaa. Kaikkien henkilöstöön kuuluvien on tehtävissään haltuunsa saamien EU:n turvaluokiteltujen tietojen suojaamisen osalta noudatettava neuvoston turvallisuussäännöissä [1] vahvistettuja turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia.

[1] Neuvoston päätös 2001/24/EY. Tehty 19 päivänä maaliskuuta 2001, neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta (EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1).

8 artikla

Operaation ja henkilöstön asema

1. Operaation ja sen henkilöstön asemasta, myös operaation toteuttamisen ja joustavan kulun kannalta välttämättömistä erioikeuksista, vapauksista ja muista takuista, sovitaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti. Puheenjohtajavaltiota avustava korkeana edustajana toimiva pääsihteeri voi neuvotella tällaisen sopimuksen puheenjohtajavaltion puolesta.

2. Henkilöstöön kuuluvan lähettänyt valtio tai Euroopan unionin toimielin vastaa kaikista tämän henkilön esittämistä tai häntä koskevista, lähettämiseen liittyvistä vaatimuksista. Kyseinen valtio tai Euroopan unionin toimielin on vastuussa sellaisten menettelyjen vireille panosta, joihin mahdollisesti ryhdytään lähetettyä henkilöä vastaan.

3. Kansainvälisen ja paikallisen siviilihenkilöstön työehdot sekä oikeudet ja velvollisuudet vahvistetaan operaation johtajan ja henkilöstön jäsenten välisissä sopimuksissa.

9 artikla

Johtamisjärjestely

1. EUMM Georgialla on kriisinhallintaoperaationa yhtenäinen komentoketju.

2. PKT huolehtii EUMM Georgian poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta neuvoston alaisuudessa.

3. Siviilioperaation komentaja toimii PTK:n poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena sekä korkeana edustajana toimivan pääsihteerin yleisessä valvonnassa EUMM Georgian strategisen tason komentajana ja antaa siinä ominaisuudessa operaation johtajalle ohjeita, neuvoja ja teknistä tukea.

4. Siviilioperaation komentaja raportoi neuvostolle korkeana edustajana toimivan pääsihteerin välityksellä.

5. Operaation johtaja vastaa EUMM Georgian johtamisesta ja valvonnasta toiminnan tasolla ja on suoraan vastuussa siviilioperaation komentajalle.

10 artikla

Poliittinen valvonta ja strateginen johto

1. PTK huolehtii operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta neuvoston alaisuudessa. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään asiaankuuluvat päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 25 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti. Tähän valtuutukseen sisältyy toimivalta nimittää operaation johtaja korkeana edustajana toimivan neuvoston pääsihteerin ehdotuksesta sekä muuttaa operaation toiminta-ajatusta (Concept of Operations, CONOPS) ja operaatiosuunnitelmaa. Operaation tavoitteita ja sen lopettamista koskeva päätöksentekovalta kuuluu edelleen neuvostolle.

2. PTK raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

3. Siviilioperaation komentaja ja operaation johtaja raportoivat PTK:lle vastuullaan olevista asioista säännöllisin väliajoin ja aina tarvittaessa.

11 artikla

Kolmansien valtioiden osallistuminen

1. Euroopan unionin päätöksenteon riippumattomuutta ja sen yhteistä toimielinjärjestelmän noudattamista rajoittamatta voidaan kolmansia valtioita pyytää osallistumaan operaatioon edellyttäen, että ne vastaavat lähettämästään henkilöstöstä aiheutuneista menoista, kuten palkoista, kaikki riskit kattavasta vakuutuksesta, päivärahoista sekä matkakuluista Georgiaan ja takaisin, ja että ne osallistuvat asianmukaisesti operaation toimintakuluihin.

2. Operaatioon osallistuvilla kolmansilla valtioilla on operaation päivittäisessä hallinnoinnissa samat oikeudet ja velvollisuudet kuin Euroopan unionin jäsenvaltioilla.

3. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistumista koskevien ehdotusten hyväksymisestä ja perustamaan osallistujien komitean.

4. Kolmansien valtioiden osallistumista koskevista yksityiskohtaisista järjestelyistä tehdään sopimukset perustamissopimuksen 24 artiklan mukaisesti. Puheenjohtajavaltiota avustava korkeana edustajana toimiva pääsihteeri voi neuvotella tällaisia sopimuksia puheenjohtajavaltion puolesta. Jos Euroopan unioni ja kolmas valtio ovat tehneet sopimuksen puitteista, jotka koskevat kyseisen kolmannen valtion osallistumista Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatioihin, tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan operaatioon.

12 artikla

Turvallisuus

1. Siviilioperaation komentaja ohjaa operaation johtajaa turvatoimien suunnittelussa ja varmistaa, että ne toteutetaan EUMM Georgia -operaation osalta asianmukaisesti ja tehokkaasti 5 ja 9 artiklan mukaisesti sekä yhteensovitetusti neuvoston turvallisuusyksikön kanssa.

2. Operaation johtaja vastaa operaation turvallisuudesta ja sen varmistamisesta, että operaatioon sovellettavia turvallisuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia noudatetaan, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston nojalla operatiivisiin tehtäviin Euroopan unionin ulkopuolelle siirretyn henkilöstön turvallisuutta koskevan Euroopan unionin politiikan ja tätä tukevien asiakirjojen mukaisesti.

3. Operaation johtajaa avustaa turvallisuuspäällikkö (Mission Security Officer, MSO), joka raportoi operaation johtajalle ja joka on myös läheisessä toiminnallisessa suhteessa neuvoston turvallisuusyksikköön.

4. EUMM Georgian henkilöstöön kuuluvat osallistuvat operaatiosuunnitelman mukaisesti pakolliseen turvallisuuskoulutukseen ennen tehtäviensä aloittamista. MSO järjestää heille myös säännöllistä kertauskoulutusta toiminta-alueella.

5. Operaation johtaja huolehtii EU:n turvaluokiteltujen tietojen suojaamisesta neuvoston turvallisuussääntöjen mukaisesti.

13 artikla

Valvontavoimavara

Valvontavoimavara (Watch-Keeping Capability) aktivoidaan EUMM Georgiaa varten.

14 artikla

Rahoitusjärjestelyt

1. Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 31 000 000 euroa.

2. Kaikkia menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien yhteisön sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti. Operaation johtaja voi komission hyväksynnän saatuaan sopia Euroopan unionin jäsenvaltioiden, osallistuvien kolmansien valtioiden ja muiden kansainvälisten toimijoiden kanssa teknisistä järjestelyistä, jotka koskevat EUMM Georgian tarvitsemien laitteiden ja palvelujen toimittamista ja toimitilojen tarjoamista. Kolmansien valtioiden kansalaisille annetaan mahdollisuus osallistua sopimuksia koskeviin tarjouskilpailuihin.

3. Operaation johtaja raportoi kaikilta osin komissiolle ja toimii tämän valvonnassa niiden toimien osalta, jotka hän toteuttaa sopimuksensa mukaisesti.

4. Rahoitusjärjestelyissä otetaan huomioon operaation operatiiviset vaatimukset, joihin sisältyy laitteiden yhteensopivuus ja operaation ryhmien yhteistoimintakyky.

5. Operaatioon liittyvät menot ovat rahoituskelpoisia tämän yhteisen toiminnan voimaantulopäivästä lähtien.

15 artikla

Yhteensovittaminen

1. Georgiaa tukevien Euroopan unionin toimien johdonmukaisuuden varmistamiseksi operaation johtaja sovittaa toimintansa komission edustuston kanssa, tämän kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.

2. Operaation johtaja sovittaa toimensa tiiviisti yhteen Euroopan unionin puheenjohtajavaltiota paikan päällä edustavan tahon sekä muiden Euroopan unionin operaatioiden johtajien kanssa.

3. Operaation johtaja toimii yhteistyössä muiden maassa vaikuttavien kansainvälisten toimijoiden, erityisesti Yhdistyneiden Kansakuntien ja Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön kanssa.

16 artikla

Turvaluokiteltujen tietojen luovuttaminen

1. Korkeana edustajana toimivalla neuvoston pääsihteerillä on valtuudet luovuttaa tarvittaessa ja operaation tarpeiden mukaisesti tähän yhteiseen toimintaan osallistuville kolmansille valtioille operaatiota varten laadittuja Euroopan unionin turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”CONFIDENTIEL UE” -tasolle saakka neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen.

2. Korkeana edustajana toimivalla neuvoston pääsihteerillä on myös valtuudet operaation operatiivisten tarpeiden mukaisesti luovuttaa Yhdistyneille Kansakunnille ja Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestölle operaatiota varten laadittuja Euroopan unionin turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”RESTREINT UE” -tasolle saakka neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen. Tätä varten tehdään paikallisia järjestelyjä.

3. Jos siihen on tarkasti määritelty ja välitön operatiivinen tarve, korkeana edustajana toimivalla neuvoston pääsihteerillä on myös valtuudet luovuttaa isäntävaltiolle operaatiota varten laadittuja Euroopan unionin turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”EU RESTREINT” -tasolle saakka neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen. Kaikissa muissa tapauksissa tällaiset tiedot ja asiakirjat luovutetaan isäntävaltiolle isäntävaltion ja Euroopan unionin välisten asianmukaisten yhteistyömenettelyjen mukaisesti.

4. Korkeana edustajana toimivalla neuvoston pääsihteerillä on valtuudet luovuttaa tähän yhteiseen toimintaan osallistuville kolmansille valtioille sellaisia tätä operaatiota koskeviin neuvoston keskusteluihin liittyviä Euroopan unionin turvaluokittelemattomia asiakirjoja, joita koskee neuvoston työjärjestyksen ([1]) 6 artiklan 1 kohdan mukainen salassapitovelvollisuus.

17 artikla

Operaation arviointi

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle toimitetaan kuuden kuukauden kuluttua operaation alkamisesta operaation johtajan ja neuvoston pääsihteeristön laatimaan selvitykseen pohjautuva operaatiota koskeva arviointi.

([1]) Neuvoston päätös 2006/683/EY, Euratom. Tehty 15 päivänä syyskuuta 2006, neuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta (EUVL L 285, 16.10.2006, s. 47).

18 artikla

Voimaantulo ja voimassaoloaika

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään, ja sen voimassaoloaika on 12 kuukautta.

19 artikla

Julkaiseminen

1. Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2. Myös PTK:n 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti tekemät operaation johtajan nimittämistä koskevat päätökset julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 15 päivänä syyskuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. KOUCHNER